開 会 の 辞

勝 沼 精 蔵

The Opening Speech

Dr. Seizo Katsunuma

The Japanese Society for cellular chemistry was organized on April 1950. The purpose of the organization was to study the living process, metabolism and morphology of the cell from the view point of each field. The studying procedures of cellular physiology have been already done in foreign countries under their own societies and journals. However, in Japan we specialists in such fields have had no opportunity to meet together and to exchange views, even though we had reports from the special societies of physical science, medicine, pharmacy, agriculture, etc. Once every year, we opened a big meeting under a certain subject for the purpose of having a broad view through free discussion of these specialists on each field. Prof. Takamatsu and others insisted in the councilor's meeting, that the need of special society has become pressing, recently, because the progress of the field of histochemistry in a narrow sense is remarkable and also specialized. There were, on the other hand, some other men who felt there was no necessity for the society since the society of cellular chemistry has been already established.

I thus suggested that it might be good to have a meeting of histochemistry in parallel with cellular chemistry. Fortunately, the meeting of the society for cellular chemistry this year was promoted under the care of Prof. Takamatsu and we are so glad to have the first meeting of the histochemical society, here. I am delighted with the contents of the subjects presented in this meeting and the joining men who are here, not only from the fundamental medicines such as anatomy, pathology, etc but also from the field of clinical medicine, too.

Japanese is a very hard language and when the reports in these scientific studies are made in Japanese, it is difficult to let them be known to foreign readers. We have seen so many times that the excellent works among the Japanese were not noticed by foreigners. There is also the difficulty of reporting correctly in a foreign language by the Japanese.

I wish to have the reports in European language by all means and I would like also to express my opinion to the committee and the editors of the journal that you may exert a great effort to make it a very significant work.

I should like to express these points at the starting of the society and hope it will develop nicely in the future.

(The responsibility for the wording rests with editor.)